JULIA CHARVOLEN:

Gracias, Sergio. En la conferencia de hoy en el canal español, contamos con Sergio Salinas Porto, Aida Noblia, Aislan Vargas Basilio, y Diego Acosta Bastidas. En el canal de Inglés, tenemos Dev Anand Teelucksingh, y tenemos disculpas de Jacqueline Morris y Olivier Crépin -Leblond. Nuestros intérpretes de hoy son Verónica y Sabrina, y del personal que tenemos Silvia Vivanco y yo, Julia Charvolen.

Puedo recordar a complacer a todos los participantes que por favor indique sus nombres antes de hablar para fines de transcripción y para permitir que los intérpretes le identifican en el otro canal de idioma. Gracias, y que a ti, Sergio.

SERGIO SALINAS PORTO:

Gracias, Julia. Gracias por recordar a los oradores a decir sus nombres antes de tomar la palabra. Eso es algo que se me había olvidado en el comienzo de la presente convocatoria.

Dado que este es nuestro primer encuentro, hay cinco temas de nuestro programa. De acuerdo, se ha procedido a la votación nominal, por lo que el punto número dos tiene que ver con lo que nuestra tarea es, ese es el propósito de este grupo.

En tercer lugar, nos centraremos en la elección del presidente y copresidente de este grupo. Me he tomado la libertad de poner un poco los temas de esta reunión con el fin, si se quiere, porque yo era el autor

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

de la propuesta para esta reunión, pero, por supuesto, necesitamos un presidente y un copresidente para este trabajo grupo.

El cuarto elemento sería la organización del grupo, que consiste en definir el trabajo o las tareas y responsabilidades. Después de eso, vamos a abordar métricas temporales y, por último, cualquier otra cuestión que pueda surgir durante la llamada.

Por lo tanto, vamos a centrarnos en nuestra tarea. ¿Cuál es nuestra tarea? Tenemos que centrar nuestros esfuerzos tengan un mayor aquí, eso es para definirlos. Pensamos en tener un grupo de trabajo sobre los ccTLD debido a ciertos acontecimientos en la historia reciente, al menos, la historia reciente de LACRALO durante las reuniones de ICANN. Esto tiene que ver con presentaciones sobre gs. Fk y..

A veces, o en un momento dado, hay ciertos intereses relacionados con los nuevos nombres de dominio que tal vez hay una similitud con un país o una región. También, ciertos o diferentes actividades dentro de la ICANN y llega un momento en que empezamos a ver la forma en que las cosas o los acontecimientos evolucionan dentro de nuestra región en materia de ccTLD. Vemos que hay muy poca participación o la opinión de nuestra región o de nuestra región, por lo que representamos a los usuarios finales, en primer lugar.

En segundo lugar, los ccTLDs tienen un impacto directo en nuestros países. En tercer lugar, este impacto directo tiene que ver con el papel del Estado, el papel de los administradores o gerentes o ccTLD, y los usuarios finales que tienen mucho que aportar para mejorar este trabajo.

También en una nota aparte, la ICANN ha estado produciendo documentos de los temas relacionados con los IDN de la ccNSO y nombres de dominio, y usted sabe muy bien que es importante la

utilización de caracteres no latinos, por ejemplo.

Así que todos estos temas se están discutiendo en la ICANN, y sería muy interesante para LACRALO como una región con una visión estratégica para iniciar contribuyendo a este debate o la discusión dentro de ICANN. Es por eso que tengo entendido que hay que centrarse en esto.

Ahora, yo no sé cuáles son sus expectativas con respecto a todos estos temas, por lo que ahora voy a abrir el suelo para que pueda poner adelante sus ideas, sus comentarios para que podamos ponernos de acuerdo en lo que la tarea de este grupo de trabajo se va a ser.

Así que una vez dicho esto, voy a permanecer en silencio, y yo ahora abrir el suelo. Gracias.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

No puedo levantar la mano, ya que no estoy en el equipo más. Si pudieras dejar que Sergio sabe que yo quiero hablar mientras no hay nadie más en la cola.

JULIA CHARVOLEN:

Adelante por favor, Dev.. Tiene usted la palabra.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Gracias, Sergio. Las disculpas ya que no estoy en la sala de Adobe Connect.

No hay electricidad, donde estoy ahora, así que estoy marcando desde el teléfono celular.

Estas son las condiciones que vienen también de comentario del grupo de políticas de la ccNSO. Obviamente, sí de hecho, las cualidades de los códigos de país de la ccNSO Cómo impacta a los usuarios finales, especialmente los usuarios finales dentro de este territorio.

Así que no creo que un grupo de trabajo como este como parte de la [inaudible ] sea para mirar el [inaudible ] que iba a suceder en el nivel de la ccNSO y para responder a cualquier política que están saliendo de comentario de la ccNSO [inaudible ] pero por lo general, aunque publicado por todas las comunidades de ICANN para comentar y para nosotros para luego ver cuáles son los impactos de este caso [inaudible ] ccNSO, cómo afecta a los usuarios finales. Así que creo que eso es probablemente algo que podríamos hacer.

En segundo lugar, una vez dicho esto, la ICANN no puede realmente controlar las políticas de ccTLD en los ccTLD [inaudible ] regiones o para establecer tal calidad primera. Así que la ICANN no tiene realmente el control [inaudible ] un dominio genérico de primer nivel debido a la ICANN que tienes, ya sabes... ¿hola? ¿Sigo siendo el?

JULIA CHARVOLEN:

Sí, Dev, que todavía están en.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Oh bien, gracias. Así que la ICANN tiene más relaciones contractuales con los dominios genéricos de nivel superior, con registros, con los registradores y demás y una relación más indirecta con registros de ccTLD.

Así que no estoy seguro de lo que nuestro potencial de impacto es en ese sentido, porque no creo que esto es algo que es probable que cambie en un futuro previsible. Voy a parar allí y, por supuesto, [inaudible].

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Gracias, Dev.. No sé si Aislan, Aida, Diego, Silvia o les gustaría hacer un comentario. Gracias, Dev, por su comentario.

Ah, antes de continuar, hay un miembro llamado [ Sultán ], hay un participante llamado [ Sultán ] en la llamada. Tal vez este participante gustaría presentar a sí mismo?

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Me gustaría tomar la palabra. Me gustaría hacer un comentario respecto a lo que dijo Dev.. Es decir, tenemos un enlace con el grupo de ccTLD, así que tal vez podría invitar a esa persona. Yo no sé quién es el enlace del ALAC con los ccTLD, por lo que podría invitar a esa persona a participar o unirse a nosotros en nuestra próxima reunión y la dirección lo que dijo Dev. respecto al futuro previsible, y los cambios. Así que podríamos invitar a esta persona para que esta persona podría decirnos

acerca de la vista de los ccTLDs con consideración o respeto a los usuarios. Eso es sólo una idea.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Gracias, Sylvia. Cualquier otro comentario? Su idea es bastante buena.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Voy a responder a Sylvia.

JULIA CHARVOLEN:

Por supuesto, Dev, seguir adelante, por favor. Tiene usted la palabra.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Gracias de nuevo. Gracias, Sylvia. De hecho, ALAC tiene un enlace con la ccNSO y el enlace de ALAC es Maureen Hilyard. Ella trabaja, supervisa todo el eso sucede dentro de la ccNSO y trae a la atención de la ALAC cualquier problema que ALAC o At-Large podrían interesarte Así que por lo general en las solicitudes mensuales de ALAC, hay un informe de enlace que se prepara todos los enlaces incluidos en el informe de la ccNSO [inaudible ]. [inaudible ] que podemos invitar a Maureen de convocatoria si existe la necesidad de uno, pero voy a decir que el primer paso será el monitor y ver el informe de enlace ccNSO, y queremos hacer preguntas si puede estar aquí. Eso es todo.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Gracias, Dev, por su contribución. Podría ser interesante para coordinar una reunión con ella y tal vez tener su hacer una de nuestras reuniones para que podamos tener un mayor acercamiento al debate dentro de la ccNSO.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Me gustaría tomar la palabra.

SERGIO SALINAS PORTO:

Adelante, Sylvia, por favor, por supuesto.

**SYLVIA HERLEIN LEITE:** 

Sólo una aclaración - aparte de Maureen, que tenía entendido que había alguien del ccTLD. Estoy en lo cierto, Dev, o no?

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

El enlace del ALAC a la ccNSO es Maureen Hilyard que ha tomado el relevo de Cheryl Langdon -Orr [inaudible]. La ccNSO tiene un enlace con el ALAC. Creo que es - en este momento mi mente se queda en blanco - Creo que es Ron Sherwood. Yo creo que ese es su nombre. Puedo comprobar en el equipo cuando se restablezca el suministro y obtener el nombre correctamente. Así que él también puede contactarse con respecto a cualquier cosa que usted piensa que está sucediendo dentro de los ccTLDs que es motivo de preocupación para América Latina y el Caribe los usuarios finales.

LACRALO ccTLDs WG – 23 de enero de 2014 f ES

SERGIO SALINAS PORTO:

Gracias. Gracias. Silvia, ¿está claro ahora que Dev. respondió?

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Sí, gracias.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Ahora, yo no sé si Aida o Aislan gustaría hacer un comentario.

AIDA NOBLIA:

Sí, creo que es muy bueno para recibir la entrada de estas personas que se ocupan de estos temas. No hace mucho tiempo, hubo una solicitud de comentario de las diferentes regiones geográficas. Carlton Samuels estaba en ese grupo, y nos habló de fronteras / fronteras entre países y la posibilidad de integrar a los países a otros espacios diferentes de las regiones geográficas. No recuerdo todos los temas muy bien en este momento, pero esto BARèS una relación con los ccTLD.

Así que creo que hay un montón de elementos o factores que deben considerarse. Soy bastante nuevo. Acabo de estar dentro de ICANN desde hace un año. Estos son muy profundos temas con muchos matices, por lo que en primer lugar, tenemos que tener o recibir tanta información como sea posible con el fin de analizar este tema.

SERGIO SALINAS PORTO:

Buenísimo, Aida. Gracias.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Bueno, en cuanto a la ccNSO y el ccTLD también, dentro de este grupo de trabajo tenemos que estudiar el informe sobre regiones geográficas próximas debido, sin duda, esto afectará a las decisiones que tienen que ver con los ccTLD. Así que ese es uno de los documentos que hemos podido publicar o distribuir para que todos puedan estudiar ese material y se centran en los resultados de lo que este grupo de regiones geográficas han hecho, ese es el resultado final del grupo presentado a toda la comunidad. Así que debemos estudiar eso, también. Gracias.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Gracias, Sylvia. Acabo publicado un enlace en la sala de Adobe Connect.

Este es un enlace al material en regiones geográficas, pero no tengo el material publicado que tiene que ver con una introducción a los ccTLD, eso es lo que IANA está haciendo en términos de dominios y las raíces y lo que son los acuerdos de ccTLD entre ICANN y los CC. Así documentos sensibles están involucrados.

Diego Acosta Bastidas, en Buenos Aires, estaba preguntando si podríamos tener acceso a estos documentos. En el caso de Ecuador, se define el acuerdo con Ecuador también está ahí. Así que hay un montón de documentos que acabo de desplazados, por lo que sería muy bueno para nosotros para leer estos documentos.

Los documentos están en Inglés. Tal vez nos encontramos con algunos de ellos en español. Así que, lamentablemente, es muy difícil tener la traducción automática de los documentos que se encuentran en un formato PDF, pero lo que está publicado en la web puede ser traducido

con gran rapidez. Tenemos el Chrome, por ejemplo, y algunos otros exploradores de Internet o navegadores que permiten a estas funciones

de traducción o funcionalidad.

Pero básicamente - oh disculparme. No he puesto el material de las

regiones geográficas. Déjame ver. Por favor, tengan paciencia conmigo

por un minuto. No, yo no publicar ese material.

Así que creo que tenemos que centrarnos en las regiones geográficas.

Hay un informe sobre la revocación en el - no sé si nos dirigimos a que

en nuestra llamada de LACRALO anterior, pero necesito empezar a

centrarse en que, en relación con los ccTLD.

Así que hay un montón de temas que tienen que ver con estos grupos,

así que tenemos que poner todos estos temas en orden. Así que

tenemos que centrar...

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Quiero decir algo.

INTÉRPRETE:

Si, Dev, me encantaría para - esto es el intérprete. Le diré Sergio tan

pronto como pueda.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Hay que centrarse en todos estos temas, y hay que centrarse en puntos

concretos para que nuestras discusiones se están enriqueciendo. Así

que tenemos ciertos plazos que cumplir, es decir el 31 de enero nuestra

región tiene para expresar su punto de vista respecto a ciertos informes, en cuanto a la revocación de ccTLD.

Así que es un informe que se envió en octubre, y la ventana un comentario público cierra el 31 de enero. Por lo que sería interesante para nosotros leer este material, a ver si estamos de acuerdo o no con lo que se está haciendo, ver si estamos en condiciones de hacer un comentario.

Tal vez todavía no estamos altura de las circunstancias, pero creo que esta es una buena motivación, es redactar una recomendación regional en un informe elaborado por la ccNSO. ¿Alguien quiere tomar la palabra en este momento?

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Sí, por favor. Yo quiero hablar un poco. Por favor, [inaudible ]. ¿Puedes

oírme?

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Sí, por supuesto. Adelante, por favor, Dev..

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Bien, gracias. Quiero responder en este tema de los informes de las regiones geográficas. Voy a realidad yo diría que no están de acuerdo, y la razón por la que voy a estar en desacuerdo con esto: en primer lugar, la geográfica región informe es importante porque habla de cómo se organizan las regiones dentro de la ICANN y cómo encajan dentro de los

países en esas regiones y, por tanto, cómo los ccNSOs se estructuran en términos de [inaudible ] y así sucesivamente, por lo que es un documento importante.

Sin embargo, desde una perspectiva de ccTLD, en realidad no realiza ningún cambio en la forma en los ccTLD se ejecutarán en términos de sus políticas, y así sucesivamente. Así que desde el punto de vista de ccTLD, no hay un impacto sobre la forma ccTLD se ejecutarán ni nada en ese sentido.

Ahora, el informe ha sido publicado y, de hecho, creo que estaba disponible en varios idiomas, por lo que Aida y Sylvia, ya sabes, [inaudible] se puede estudiarlo, así LACRALO pudiera estudiarlo.

Sin embargo, creo que si hay algún cambio en particular o recomendaciones ahora, creo que ha pasado porque ALAC ya ha enviado sus comentarios y votado ALAC comentarios de este informe las regiones geográficas. La votación ocurrió a principios de enero y creo que ahora que el [inaudible] en realidad han comentado sobre ella, ahora en manos de la Junta directiva de ICANN para su estudio.

Así que no sé si hay alguna oportunidad de hacer comentarios significativos a las regiones geográficas informan [inaudible]. Y tenga en cuenta este informe de regiones geográficas [inaudible] que encontraremos en anteriores reuniones de la ICANN.

Así que mi sugerencia es que si LACRALO en su conjunto quiere mirar las regiones geográficas informar y hacer comentarios o recomendaciones, eso es una cosa. Pero desde una perspectiva ccTLD y será un ccTLD

tema, los dos no son relacionados a ese respecto. Así que esa es mi comentario sobre el mismo. Eso es todo.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Muchas gracias, Dev.. Aida, tiene usted la palabra.

AIDA NOBLIA:

Gracias. Sólo quería decir que estoy de acuerdo con Dev. cuando se trata de cambiar, porque sabemos que hay un informe ya realizado. Y lo que estamos sugiriendo, de hecho, es que en esta primera página hay que acumular o recoger información en conjunto con el fin de ser capaz de definir, porque al menos, a mí mismo, no tengo muy claro en mi mente el objetivo de este grupo de trabajo.

Así que sé lo que son los ccTLD, pero no estoy seguro sobre el enfoque que tienen. Así que tal vez tenemos que tener en cuenta este informe sobre las regiones geográficas, ya que se relaciona, y esto sería reunir ciertos elementos juntos para ver cómo podemos producir todos estos impactos significativos sobre los ccTLD y los materiales en relación con los ccTLD. Ese es mi comentario.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, Aida. Diego, ¿le gustaría hacer un comentario?

Dev, por supuesto, tiene usted la palabra. Adelante, por favor.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Gracias, Sergio, y gracias, Aida. Estoy de acuerdo en que este documento es un documento importante, y como participante de At-Large más debería leerlo porque es un documento muy importante. Habla de cómo la ICANN en su conjunto ve sus regiones geográficas, y el informe final hizo varias recomendaciones sobre cómo ICANN debe continuar.

Así que, obviamente, debemos estudiar ese documento, pero no como parte de este grupo de trabajo porque se trata de [inaudible] para examinar las cuestiones relacionadas con los dominios de nivel superior de código de país, y para mí esta región geográfica no es muy bueno. Quiero decir, cuando escuchamos la palabra código de país...

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Vale, Dev, tal vez usted ha caído. Así, mientras se vuelve a conectar, voy a proceder con la reunión con la llamada. En primer lugar, para ser claros, tenemos que leer el informe por el bien de la participación.

Cuando se trata de la cuestión Malvinas, había ciertas observaciones sobre el proyecto anterior. No recuerdo bien, pero creo que fue hace dos años, o hace un año - tal vez, Sylvia, es posible que me ayude a recordar, creo que fue hace dos años - había un grupo manifestación exterior que estaba trabajando en San Francisco. Fue en San Francisco.

Así que había un grupo de trabajo de trabajo sobre diferentes temas en relación con las regiones geográficas y la manera de optimizar esto y la opinión de la ICANN tiene con respecto al mundo de Internet. Esto es sólo para decirlo de alguna manera. Por lo que sería interesante que nos

gustaría tomar esto y lo que podríamos empezar la construcción de nuestras ideas. No sé si esto tiene el efecto de datos de ccTLD, así que creo que tenemos que volver a leer el informe y tomará en cuenta el informe para empezar a producir nuestros propios materiales.

El otro punto o tema que tenemos que abordar y que tiene que ver con los ccTLD es exclusivamente un documento para su uso por la ccNSO que tiene que ver con la revocación de los ccTLDs. De acuerdo con lo que he visto en la información proporcionada por Dev, no hay [ margen ]. La fecha límite es el 31 de enero, así que tenemos sólo ocho días digamos nueve días - para que nosotros redactamos el documento o dos documentos.

Así que la pregunta es: ¿qué vamos a elegir o tomar? Por otro lado, tenemos que ver, si consideramos los dos documentos, ¿cómo vamos a dividirnos para trabajar con ellos?

Así que me gustaría hablar de esto, pero antes de entrar en esa discusión con el fin de cerrar este artículo, creo que deberíamos definir la silla y el co-presidente de este grupo de trabajo, porque esto es muy importante. Esto será importante para el liderazgo de este trabajo. Entonces, ¿hay alguien que le gustaría hacer un comentario?

Aida, es que usted? Aida, tiene usted la palabra. Adelante, por favor.

AIDA NOBLIA:

Bueno, quería decir que estoy de acuerdo con usted. Tenemos que leer ambos documentos. Como dijo Dev, estos informes son importantes, y

tenemos que ser conscientes de las regiones geográficas debido ccTLD son parte de esas regiones.

También tenemos que leer el otro informe, pero sería sólo una cuestión de la división de las actividades. No sé los procesos. Sería mucho tiempo para una persona leer ambos documentos, pero en mi caso, deberá revisar la información con el fin de ser capaces de contribuir al grupo.

He estado leyendo y he estado participando en las discusiones y siguiendo las aportaciones y observaciones hechas por Carlton Samuels y algunas otras personas. Así que podría revisar estos comentarios, y voy a tratar de leer el otro documento. Pero como he dicho antes y lo repito, estas son las entradas que tenemos que tener en cuenta con el fin de producir un documento a cumplir ese plazo, que es el 31 de enero.

La idea es tener un objetivo - un objetivo - para este grupo de trabajo, y el 31 de enero no es la meta. Creo que el grupo fue creado y podemos trabajar hasta el 31 de enero, pero esto va a ser importante debido al conocimiento que ganaremos. Y estoy hablando desde mi punto de vista desde mi punto de vista personal, pero creo que tenemos que definir el objetivo del grupo de trabajo.

Creo que sería bueno leer ambos documentos, ya que será de utilidad para el grupo de trabajo, pero si somos capaces de enviar comentarios antes del 31 de enero de bien, que estaría muy bien, pero tenemos que centrarnos en el objetivo principal de este grupo de trabajo.

LACRALO ccTLDs WG – 23 de enero de 2014  ${f ES}$ 

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, Aida. Tengo dos personas que levantan sus manos: Silvia Vivanco y Diego Acosta Bastidas. No sé quién será el primero. Diego, adelante, por favor. Silvia, si no te importa, voy a dar la palabra a Diego primero.

SILVIA VIVANCO:

Sí, por supuesto. No hay problema, Sergio. Adelante.

SERGIO SALINAS PORTO:

Diego, adelante, por favor. Tiene usted la palabra. Diego, ¿estás ahí? Bueno, Silvia, tiene usted la palabra. Adelante, por favor.

SIVLIA VIVANCO:

Sólo quería repetir lo que Aida acaba de decir con respecto a algo que no es muy claro para mí, y esto es los objetivos de este grupo de trabajo. Creo que tenemos que debatir y discutir los ccTLDs y tener en cuenta la ccNSO, y que sería el primer punto de acción.

Tal vez podamos hablar con Maureen para que hablara con nosotros, pero también me gustaría saber o tener un objetivo a corto plazo o la meta de este grupo de trabajo, y esto sería en cuanto a los períodos de comentarios públicos que están abiertos ahora.

Pero también tenemos que establecer objetivos a largo plazo y objetivos generales. Así que mi pregunta es: ¿cuáles son los objetivos a largo plazo para poder ayudarle a definir dentro de la ICANN a ciertas

personas que pueden venir a este grupo para ayudarte, para hablar con usted, y para discutir con usted sobre estos temas? Muchas gracias.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, Silvia. Creo que, por un lado, tenemos un grupo de trabajo abierto que no sólo tiene en cuenta los debates sobre las políticas de la ccNSO o GNSO u otros grupos de trabajo específicos trabajando en los ccTLD. Pero estos grupos de trabajo, en mi opinión, deberían tener la posibilidad de definir o tener un panorama regional en cuanto ccTLD.

Los que han estado participando durante mucho tiempo darse cuenta de que por lo general algunos puntos están en el punto de vista legal. Y esto es algo que sucede en nuestra vida cotidiana de los usuarios de Internet, así que esto no es aplicable a las regiones geográficas y tenemos que tener en cuenta los continentes.

Ellos tienen una visión diferente. Tienen puntos de vista regionales en materia de políticas, en este caso en relación con las políticas de ccTLD. El las regiones del Caribe y América no tiene un punto de vista concreto. Así que necesitamos para evaluar o evaluar las condiciones de los ccTLD en los diferentes países para evaluar las regiones - para evaluar las regiones - y en base a eso a tomar diferentes medidas en relación con los ccTLD.

No sé si esto es lo suficientemente claro, pero creo que este es el camino a seguir. Es por eso que he publicado el punto número cuatro, las métricas temporales. Es decir, debemos tener métricas temporales.

Esto implicará que podamos tener indicadores en términos de las diferentes tareas, porque creo que esto va a ser un grupo de larga duración. Estas son las dinámicas de Internet. Vamos a trabajar de forma continua en temas relacionados con la relación con los ccTLD.

Sylvia, tiene usted la palabra. Adelante, por favor. Sylvia Herlein, por favor, adelante.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Gracias, Sergio. Levanté la mano cuando Silvia le pidió a su pregunta, y Creo, Sergio, que respondió a esa pregunta muy bien.

La idea de este grupo de trabajo surgió debido a los problemas específicos que ya tenemos. Tenemos ccTLD que están relacionados con LACRALO, así que la idea de tener un panorama regional de los ccTLDs, bueno, eso sería nuestro principal objetivo.

Así que podemos tener de que, por un lado, y por otro lado, podemos tener en cuenta el informe o el trabajo en las regiones geográficas. Creo que podemos resumir todo esto en el punto tres y definir ese tema como tema principal. Así que podemos analizar cualquier problema específico ya existente en cualquier país y publicar esto en la lista de correo para que los demás representantes de LACRALO leer o revisar y pueden contribuir a los problemas de sus países puedan tener con los ccTLD. Muchas gracias.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Gracias, Sylvia. Aida, tiene usted la palabra.

LACRALO ccTLDs WG – 23 de enero de 2014 f ES

AIDA NOBLIA:

Estoy de acuerdo plenamente con Sylvia. Este es también el desarrollo y el diagnóstico y el estudio de los ccTLDs. Cuando vea que hay problemas de ccTLDs de la región, y teniendo en cuenta el tiempo que estamos viviendo y el desarrollo de IPv6, así tal vez Sé que estas son cuestiones complejas, pero tal vez podamos abordar estas cuestiones.

Podemos definir la relación o cómo ccTLD podrían verse afectadas por el desarrollo de IPv6 en las diferentes regiones. Tal vez estos serían los temas más complejos, pero creo que estos podrían tener un impacto en los ccTLD. Quiero decir, el desarrollo de todos estos nombres de dominio podría tener un impacto en los ccTLD.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, Aida.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Quiero decir algo.

SERGIO SALINAS PORTO:

Sólo para responder a su comentario, yo diría que a pesar de que se trata de cuestiones o temas diferentes o separados - ccTLDs y IPv6 - estos temas tienen [ LACNIC ] pero creo que son, de hecho, relacionados porque podemos producir o tener un mapa de los ccTLDs de la región y esto no significa la concesión o ayudar a un punto para un ccTLD.

Por ejemplo, podemos tener con Argentina. Ar. Si tenemos un mapa de

las regiones con todos los ccTLD en los países, y si realizamos un

análisis, esto tomará quizá un tiempo bastante largo, pero esa tarea o

actividad que nos podría ayudar a profundizar en otras actividades.

Por ejemplo, los relacionados con IPv6 quizá podrían no ser

considerados dentro de este grupo de trabajo. Tal vez tenemos que

crear un grupo de trabajo independiente para trabajar en IPv6, porque

este es un tema que tiene un alto impacto en nuestra región, y en

ocasiones las posibilidades de desarrollo no son tan altos.

Te puedo dar el ejemplo de Argentina y las empresas que trabajan en

Argentina. No hay inversión por parte de las empresas, y tal vez todo lo

que podría ser una razón para empezar a discutir este tema de la

implementación de IPv6 es un grupo de trabajo independiente.

También podemos empezar a trabajar con los RIR en las diferentes

regiones, pero se trata de dos actividades diferentes. Al menos ese es

mi punto de vista.

No sé si hay otros participantes que deseen hacer un comentario sobre

este.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Me gustaría hacer un comentario.

LACRALO ccTLDs WG – 23 de enero de 2014 f ES

SERGIO SALINAS PORTO:

Nos estamos quedando sin tiempo, así que tenemos que ir a la opción

número tres.

Cuando se trata de el punto número tres, bueno, esta es la definición de la elección de las autoridades - el presidente y co-presidente. Así que depende de nosotros para definir la silla y el co-presidente de este

grupo de trabajo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

¿Puedes oírme?

SERGIO SALINAS PORTO:

Así que creo que es importante definir la silla y copresidente de este

grupo de trabajo.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

¿Puedes oírme?

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Dev, adelante por favor. Tiene usted la palabra.

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Bueno. Muchas gracias. Gracias. Me perdí un poco de lo que se dijo antes. Yo quiero volver a la cuestión relativa a nuestra carta. Sólo creo que realmente tenemos que entender lo que es nuestra carta antes de

decidir quién puede ser una silla o un co-presidente del grupo de trabajo porque todavía estamos hablando de lo que es.

Creo que hubo algunas dudas - Creo que fue de Diego - que estaba preguntando por los detalles de las Regiones Grupo de Trabajo Geographic. Está en el informe. Voy a encontrar el enlace, y voy a publicar de nuevo a la lista de correo LACRALO. [inaudible]

Pero, en esencia las regiones geográficas hicieron varias recomendaciones que las regiones sean como son. Si un país desea estar alineados con una región diferente, puede hacerlo. Una vez que se cuenta con la aprobación de ese país o territorio o de gobierno, pueden hacerlo. Había alrededor de diez recomendaciones. Así podemos encontrar el informe y, de nuevo, estaremos encantados de publicar que a la lista.

Yo sólo he desconectado cuando yo estaba escuchando Sergio hablando creo que fue IPv6 y así sucesivamente. ¿Puedo sugerir probablemente una idea de este grupo de trabajo es realmente bueno, creo que es un objetivo de larga data para Estructuras At-Large para poder trabajar más estrechamente con sus ccTLD de su país.

Así que cuando se consigue un mayor impacto de las políticas de ccTLD en ese país, en lugar de tratar de - cómo decirlo - hacer impacto en la ccNSO es apropiado. Pero lo que estoy escuchando en este tipo de cuestiones localizadas - El despliegue de IPv6 y así sucesivamente - que se puede realizar mejor en discusiones apropiadas con el ccTLD directamente.

Así que me gustaría sugerir que tal vez uno de los objetivos de este grupo de trabajo no es tanto hablar de IPv6, sino para fortalecer la relación entre los ccTLD y las Estructuras At-Large.

Finalmente también Sergio, que había mencionado un mapa. Bueno, el LACTLD, que es la organización que comprende de los ccTLDs de la región, que ya tiene un mapa que se muestra a menudo en [inaudible] cosas ICANN y está en su página web. Es un cartel muy grande, y muestra todos los ccTLDs de la región. Para que el mapa ya está hecho.

Y, por supuesto, LACTLD también tiene sus reuniones para discutir temas. Entonces, ¿hay una posibilidad de continuación para los patrocinios, por ejemplo, para ir a las reuniones de LACNIC? ¿Es una posibilidad?

Puedes buscar el fortalecimiento de los vínculos entre, por lo que mira la necesidad de mejorar nuestra colaboración con LACTLD y con su ccTLD local en su región. Eso creo que es probablemente lo que este grupo de trabajo [inaudible] en lugar de mirar solo IPv6 ni nada de eso. Así que espero que hice mi punto claro. Eso es todo.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias, Dev.. Gracias por sus comentarios. Tenemos muy poco tiempo. Creo Dev. ha completado o añadido más información a lo que hemos estado discutiendo antes, así que estoy feliz de ver que estamos en la misma página.

Y ahora, tenemos que hablar de tres cosas. Veo Silvia está pidiendo una prórroga de cinco minutos. Creo que eso será suficiente. Yo sé que

usted está buscando en mí, o muchos de ustedes está buscando en mí, que es el presidente de este grupo de trabajo. Yo preferiría tener otra silla, pero no tengo ningún problema en ser el presidente de este grupo de trabajo. Pero si hiciera eso, quiero decir, Dev, ¿le gustaría ser el copresidente de este grupo de trabajo y trabajar conmigo?

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Bueno, no se trata de si voy a ser el co-presidente. Creo que teniendo en cuenta que nos estamos quedando sin tiempo, podría sugerir este elemento de acción: uno, [inaudible]. Creo que una vez que tengamos la documentada y la gente podía hacer comentarios al respecto y así sucesivamente, para el momento de la [inaudible] de reuniones que tenemos una idea muy clara de lo que este grupo de trabajo se va a hacer.

Entonces podemos mirar los papeles de presidente y copresidente. Yo no creo que debamos llenar [inaudible ] de la silla y copresidente de este grupo de trabajo ahora porque todavía estamos tratando de averiguar lo que este grupo de trabajo se va a hacer.

Bueno, vamos a elegir lo que queremos hacer. Pongamos que en la página wiki, y luego podemos seguir adelante con - esto es menos que haya alguna gran desacuerdo con LACRALO - a continuación, vamos a proceder con una silla y co-presidente. Eso es todo. Sinceramente, [inaudible] Esto tiene que suceder tan rápido.

**VERONICA:** 

No estamos recibiendo audio de Sergio, así que tal vez se le cayó.

JOSE ARCE:

Perdón por la interrupción. No sé si se me permite la palabra. Veo Sylvia con su mano arriba, pero muchas gracias, Sylvia. Yo no soy un miembro de este grupo de trabajo, pero me gustaría hacer una aclaración que creo que es importante tener en cuenta las actividades de la región. Creo que hay que implicar en este número de la silla y co-presidente, y tenemos que dar a estas posiciones para las personas que son recién llegados. Por ejemplo, Aida es una persona que llegó a la región no hace mucho tiempo, y ella está muy comprometida. Ese es mi comentario.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Muchas gracias, Jose. Tengo una pregunta y tal vez una aclaración, pero creo que José tiene razón. Creo Aida sería un muy buen presidente o copresidente porque es nuevo para los diferentes grupos de trabajo, pero ella es muy comprometido y muy enérgico. Así que la razón por la que he indicado Dev. como co -presidente es porque él participó mucho y él está muy bien informado. Así que creo que el presidente y copresidente debe tener un mínimo de conocimiento sobre el tema.

Pero lo que yo no entiendo es la razón por la que debemos primero definir el tema y entonces debemos elegir un presidente y copresidente, porque de lo contrario me estoy contradiciendo a mí mismo acerca de lo que he dicho sobre Des. Tenemos que trabajar en eso, y creo que cualquiera puede ser el presidente o copresidente de este grupo de trabajo porque todo el mundo va a estar involucrado en la lectura de documentos. Así que no veo cuál es la barrera de no elegir o no definir la silla y co-presidente ahora. Gracias.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

estoy de vuelta. Veo a mucha gente a escribir. José, veo que escribir, así que bienvenida al grupo. Es un placer tenerte aquí. Aida, tiene usted la palabra, pero sólo se dispone de muy pocos minutos.

AIDA NOBLIA:

Sólo quería decir - lo siento que le interrumpa, Sergio - Estoy de acuerdo con Sylvia. Creo que deberíamos tener las personas con un gran conocimiento porque yo estoy muy dispuesto a trabajar pero no tienen la cantidad necesaria de conocimiento.

Y también estoy de acuerdo con Sylvia en que somos [inaudible ] y tenemos que definir el tema - la tarea - de nuestro grupo de trabajo, porque esto no es algo que está claro. Tenemos diferentes elementos para evaluar y tener en cuenta. De todas formas, esto ha sido una llamada muy productivo, pero creo que podemos definir la silla y copresidente después. No veo por qué tenemos que definir la silla y copresidente ahora.

SERGIO SALINAS PORTO:

Muchas gracias. ¿Hay algún otro comentario? Dev, tiene usted la palabra. Adelante, por favor, pero por favor ser muy breve.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Gracias. Sólo para decir que [inaudible ] Aida a ser considerado como una silla o co-presidente. Es bueno tener los recién llegados / nuevas

personas que están involucradas en las discusiones de políticas de ICANN, por lo que apoyaría eso.

Sólo estaba diciendo, porque Aida misma ha dicho de nuevo que tenemos que definir al menos claramente lo que estamos tratando de hacer y lo que este trabajo grupo está a punto. Si se define lo que se va a resolver, y luego el grupo se reúne para resolver estos problemas.

Obviamente, hablamos de ello, pero tenemos que poner esto en la página wiki y así sucesivamente. [inaudible ] por razones de tiempo, porque sé que es mucho más allá de la hora. Eso es realmente mi principal preocupación. Si Aida estaba dispuesto a ser considerado como presidente, estaría dispuesto a ser considerado como copresidente. Me pregunto porque sé que es más allá de la hora y yo [inaudible]. He estado aquí por un tiempo así, ya sabes. Eso es todo.

SERGIO SALINAS PORTO:

Lo siento, yo no era capaz de entender la última parte de su discurso o su comentario. ¿Podría por favor repetir eso?

**DEV ANAND TEELUCKSINGH:** 

Bueno. Yo estaba diciendo que yo no estaba tratando de - Sé que estamos llegando al final de la llamada, y por eso he dicho que no tenemos que hacer esto ahora. Pero si usted realmente siente que necesita para definir la silla y copresidentes ahora, voy a apoyar a Aida para la presidencia del grupo de trabajo, y voy a estar dispuesto a servir como co-presidente del grupo, así, si quieres que las cosas avancen. Eso es todo.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Muy bien. Dev, ¿hay algún otro comentario?

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

No, creo que como un elemento de acción que tenemos que poner toda esta charla, todas las discusiones sobre lo que queremos que este grupo de trabajo podría hacer en la página wiki. Así que ese es nuestro punto de acción clave para llegar a en esta reunión. Eso es todo.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Muchas gracias por sus comentarios, Des. Estoy de acuerdo con usted. Esto está en la agenda. Cuando se redactó la orden del día, no le presté atención a la orden. Pero creo que tenemos que organizarnos. Ahora estoy presidiendo esta llamada, pero cualquiera de nosotros podría ser el presidente de esta convocatoria. Pero yo creo que era necesario organizarse para empezar como para terminar con los temas anteriores. Así que esto era sólo una cuestión de orden.

Podemos definir una silla y co-presidente para que entonces podemos desarrollar los demás temas de la agenda. Ahora, cuando se trata de la definición de nuestra tarea y responsabilidades, así, estoy de acuerdo con usted. Tenemos que centrarnos en eso.

A pesar de que hemos definido el panorama de la gran perspectiva, necesitamos otra llamada a seguir discutiendo esto. Yo no tengo ningún problema con aceptar el nombramiento de un presidente y co-

presidente, pero creo que esto es algo importante, y creo que tenemos que trabajar juntos.

No sé si, Dev, usted está de acuerdo con esto. Si usted tiene [inaudible ] que podemos aceptar. Podemos empezar a trabajar.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Estoy de acuerdo. Se va a estar bien.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Pero como dijo José antes, tenemos que tomar en cuenta y tenemos que estar dispuestos a trabajar. Esa es la cosa más importante. Si hay algún tema que no sabemos, nosotros - los que participan con la ICANN - tener criterios, y tenemos nuestro juicio también, y tenemos que trabajar. Somos voluntarios y estamos dispuestos a trabajar. Y aprendemos. Cada vez que trabajamos, aprendemos.

Así que lo que necesitas es tener la voluntad de trabajar. Sólo nos quedan cuatro minutos hasta el final de la llamada. Dev, si está de acuerdo con eso, nos traerá esta llamada a su fin, y vamos a seguir con otro ICANN.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Creo, sí, podemos cerrar la llamada y tener otra llamada para discutir. Voy a poner para arriba en el wiki, ya sabes, lo que este grupo de trabajo se trata. Entonces podemos tener otra llamada a revisar eso. Estoy de acuerdo.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Muy bien, muchas gracias. ¿Cree usted que podemos hacer frente a la semana que viene? Esa es una pregunta abierta.

DEV ANAND TEELUCKSINGH:

Si.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Podemos tener tal vez no en el mismo día, porque voy a estar en el extranjero. Podría ser el viernes, pero podríamos tener una piscina Doodle, Silvia? Porque yo estará fuera de la oficina toda la semana hasta el viernes. Así que vamos a circular una piscina Doodle con una posible fecha. O si no es la semana que viene, será la siguiente semana - quizá el lunes o el martes de la semana siguiente. ¿Qué piensas sobre esto?

Todavía tenemos que ser capaces de discutir otros temas, pero tenemos que traer a esta convocatoria hasta el final. Ahora la pregunta es: ¿hay alguna otra pregunta o comentario?

Bueno, por lo que los tres elementos restantes estarán abiertas para la discusión para la siguiente llamada. Así que muchas gracias por su participación. Repito: Creo que es muy importante contar con nuestra silla aquí con nosotros en la convocatoria, y vamos a cumplir en el futuro.

SILVIA VIVANCO:

Yo sólo quería decir que me gustaría invitar a usted a seguir discutiendo las cuestiones y los temas del wiki y por medio de la lista de correo para que podamos tener información. Vamos a hacer circular la piscina Doodle para la próxima semana o la otra.

**SERGIO SALINAS PORTO:** 

Muchas gracias, Silvia. Muchas gracias a los intérpretes por su tiempo, ya que siempre están ayudando a nuestra región, por lo que estamos muy agradecidos. Vamos a hablar, y hasta luego. Adiós.

[FIN DE TRANSCRIPCIÓN]